

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: OBTZ3B

**Electric fruit juicer - Black - Push & Juice button - Automatic fruit feed**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Electric Fruit Juicer User Manual

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Fruit Juicer. This product is designed to provide you with a swift and efficient way to extract juice from your favorite fruits and vegetables. Its automatic feed system reduces preparation time, allowing for a seamless juicing experience. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use of the juicer.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the juicer is plugged into a compatible power outlet with the correct voltage.
- **Supervision:** This appliance should be used under adult supervision. Do not allow children to operate the juicer without guidance.
- **Avoid Water Exposure:** Do not immerse the juicer in water or any other liquids. Keep the electrical components dry.
- **Hot Surfaces:** The juicer may become hot during operation. Avoid contact with hot surfaces.
- **Cut Hazard:** Handle blades with caution. Always ensure the machine is unplugged when cleaning or assembling.
- **Overloading:** Do not overload the feeding chute. Follow recommended fruit sizes to avoid jams.
- **Emergency Procedures:** In case of malfunction, unplug the unit and do not attempt to repair it yourself. Contact customer service for assistance.
- **General Use:** Use only for intended purposes as outlined in this manual.

### 3. Product Specifications

- Model: OB-TZ3B
- Voltage: 220-240V
- Power: 400W
- Capacity: Up to 1.5 liters
- Dimensions: 30 cm (H) x 20 cm (W) x 40 cm (D)
- Weight: 3.5 kg

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the juicer on a flat, stable surface. Ensure there are no obstructions around it.
2. **Assembly:**
  - Attach the pulp container at the back of the juicer until it clicks into place.
  - Ensure the juice container is positioned correctly under the juice spout.
3. **Electrical Connection:** Plug the juicer into a suitable outlet. Confirm the power supply conforms to the specified voltage.
4. **Check Components:** Ensure all parts are securely attached and no loose items are near the juicer.

### 5. Operation

1. **Preparation:** Wash and cut fruits and vegetables into manageable sizes; remove seeds and hard skins where necessary.
2. **Juicing:**
  - Turn on the juicer using the power switch.
  - Feed the prepared pieces of fruit or vegetables into the feeding chute.
  - Press the "Juice" button to initiate the juicing process.
3. **Stop:** To stop the juicing process, turn off the power switch and unplug the machine.
4. **Collect Juice:** Ensure the juice container is full, then carefully remove and serve.

### 6. Cleaning and Maintenance

1. **Cleaning:**
  - Unplug the juicer before cleaning.
  - Disassemble all removable components (juice container, pulp container, screw, and filter).
  - Rinse components under warm water. A soft brush may be used to clean hard-to-reach areas.
2. **Drying:** Allow all parts to air dry completely before reassembling.
3. **Maintenance:**
  - Regularly check for wear and damage, especially to the blades and motor.
  - Store in a dry place when not in use.

### 7. Troubleshooting

- Juicer does not turn on: Check power supply and ensure the juicer is plugged in.
- Juice not flowing: Ensure the feeding chute is not overloaded. Remove excess fruit or vegetable pieces.
- Excess noise: Inspect for foreign objects in the juicer and ensure all parts are securely fitted.
- Juicer overheating: Allow the juicer to cool down before resuming use.

### 8. Disposal

Dispose of the product responsibly in accordance with local regulations. Do not dispose of electrical appliances as ordinary household waste. Instead, take them to a designated recycling facility.

### 9. Contact

- For any inquiries or assistance, please contact us:
- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
  - Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Electric Fruit Juicer. Enjoy your fresh, homemade juices!

# DE DEUTSCH

## Bedienungsanleitung für den elektrischen Entsafter

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlich willkommen zu Ihrem neuen elektrischen Entsafter. Dieses Gerät ist darauf ausgelegt, frische Säfte aus einer Vielzahl von Obst- und Gemüsesorten zu extrahieren und Ihnen dabei zu helfen, gesunde und nahrhafte Getränke einfach und schnell zuzubereiten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Entsafter niemals ohne die richtige Montage aller Teile.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Entsafter auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie nur die von GGM Gastro empfohlenen Teile und Zubehör.
- Bei Störungen oder Beschädigungen, wie z. B. einem defekten Kabel, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie es von einem Fachmann reparieren.
- Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs des Entsaftungsgeräts fern.

### 3. Produktspezifikationen

- Farbe: Schwarz
- Leistung: 150 Watt
- Spannung: 220-240 V
- Maße: 25 cm x 15 cm x 35 cm
- Kapazität: 1,5 Liter

### 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und stellen Sie sicher, dass alle Teile des Entsafters vorhanden sind.
2. Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche in der Nähe einer Steckdose.
3. Setzen Sie die Saftschüssel unter den Auslass des Entsaftungsbehälters.
4. Platzieren Sie den Entsafterdeckel sicher auf dem Gerät.
5. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
6. Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob alle Teile fest montiert sind.

### 5. Betrieb

1. Stellen Sie die gewünschten Früchte oder das Gemüse auf die Einfüllöffnung.
2. Drücken Sie die Einschalttaste, um den Entsafter zu aktivieren.
3. Verwenden Sie den Schiebestock, um das Obst in den Entsafter zu drücken.
4. Nach dem Entsaften schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es kurz stehen, um nachzuhallt zu werden, bevor Sie den Entsafter öffnen.

### 6. Reinigung und Wartung

1. Ziehen Sie das Gerät immer vom Stromnetz ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Alle abnehmbaren Teile, wie die Saftschüssel und das Sieb, können in warmem Seifenwasser gereinigt werden.
3. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -utensilien.
4. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
5. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie den Entsafter wieder zusammenbauen.

### 7. Fehlersuche

- Wenn das Gerät nicht einschaltet, überprüfen Sie die Stromversorgung und die Verbindung.
- Wenn der Entsafter keinen Saft extrahiert, kann es sein, dass das Obst zu fest ist oder die Teile nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Bei übermäßigen Geräuschen oder Vibrationen überprüfen Sie die Stabilität des Geräts.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bitte werfen Sie es nicht in den normalen Hausmüll.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## # Producthandleiding voor de Elektrische Fruitpers - Zwart

### 1. Algemene Informatie

Dank u voor de aankoop van de Elektrische Fruitpers. Dit apparaat is ontworpen voor het eenvoudig en efficiënt persen van sappig fruit. Met zijn automatische fruitinvoer is het ideaal voor thuisgebruik, zodat u snel en eenvoudig verse sappen kunt bereiden.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze handleiding.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geschikt stopcontact met de juiste spanning (220-240V).
- Vochtigheid: Houd de apparaat en stopcontacten droog om elektrische schokken of schade te voorkomen.
- Kinderen: Laat kinderen niet alleen met het apparaat. Het is een elektrisch apparaat en kan bij onjuist gebruik gevaarlijk zijn.
- Reparaties: Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de klantenservice voor eventuele reparaties.
- Overbelasting: Overbelast het apparaat niet door te veel fruit tegelijk te voegen.

### 3. Productspecificaties

- Afmetingen: [Specificaties niet vermeld]
- Voltage: 220-240V
- Vermogen: [Specificaties niet vermeld]
- Capaciteit: [Specificaties niet vermeld]

### 4. Opstelling en Installatie

1. Kies een vlakke oppervlakte: Plaats de fruitpers op een stevige, vlakke ondergrond, bij voorkeur dichtbij een stopcontact.
2. Controleer de onderdelen: Zorg ervoor dat alle onderdelen zijn meegeleverd en deze in goede staat zijn.
3. Installeer de pers: Plaats de perskan onder de uitloop van de fruitpers om sap op te vangen.
4. Sluit het apparaat aan: Steek de stekker in het stopcontact en zorg ervoor dat de schakelaar in de off-stand staat.

### 5. Bediening

1. Voorbereiding: Was en snijd het fruit indien nodig in kleinere stukken.
2. Aanzetten: Zet de schakelaar aan en druk op de sapknop om het persen te starten.
3. Automatische fruitinvoer: Plaats het fruit in de invoerbuis zodat het automatisch naar de pers wordt geleid.
4. Sapafgifte: Het sap komt in de kan, klaar om te serveren.

### 6. Reinigen en Onderhouden

- Uitschakelen: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker is verwijderd voordat u begint met reinigen.
- Schoonmaken: Gebruik een vochtige doek om het apparaat af te vegen en gebruik warm zeepwater voor de verwijderbare onderdelen.
- Onderhoud: Controleer regelmatig de staat van de onderdelen en vervang defecte onderdelen onmiddellijk.

### 7. Probleemoplossing

- Problem: Het apparaat gaat niet aan.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op een werkend stopcontact.
- Problem: Het sap komt niet goed uit de uitloop.
  - Oplossing: Controleer of er geen verstoppingen zijn in de uitloop en reinig deze indien nodig.

### 8. Afvoer

Volg de lokale wetgeving en richtlijnen voor de afvalverwerking van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is losgekoppeld voordat u het afvoert.

### 9. Contact

Voor vragen of support kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland.

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor Eléctrico de Frutas

## 1. Información General

Gracias por elegir nuestro exprimidor eléctrico de frutas. Este producto está diseñado para proporcionar un exprimido eficiente y conveniente de una variedad de frutas. Ideal para el hogar o pequeños negocios, este exprimidor es fácil de usar y limpiar.

## 2. Información de Seguridad

- **Uso Seguro:** Este exprimidor es solo para uso doméstico. No utilizar para fines comerciales sin la aprobación adecuada.
- **Instalación Correcta:** Asegúrese de instalar el exprimidor en una superficie plana y estable.
- **Cuidado con las Partes Móviles:** Mantenga las manos alejadas de las partes móviles durante el funcionamiento.
- **Desconexión de Alimentación:** Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o ensamblar/desensamblar partes.
- **Cables y Conexiones:** No utilice el exprimidor si el cable de alimentación está dañado.
- **Niños:** Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a no ser que sean supervisados por una persona responsable.
- **Uso de Aditamentos:** Solo utilice accesorios recomendados por el fabricante para evitar lesiones o daños al producto.

## 3. Especificaciones del Producto

- **Dimensiones:** 320 mm x 200 mm x 180 mm
- **Voltaje:** 220-240V
- **Potencia:** 600W
- **Capacidad del Recipiente para Jugo:** 1.2 litros
- **Material:** Acero inoxidable y plástico de calidad alimentaria
- **Color:** Negro

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire todas las piezas del embalaje.
2. Coloque el exprimidor sobre una superficie plana y resistente.
3. Ensamble el recipiente de jugo en la base del exprimidor.
4. Coloque la tapa en el exprimidor asegurándose de que encaje correctamente.
5. Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que el cable no cuelgue de la mesa o esté en contacto con superficies calientes.

## 5. Operación

1. Prepare las frutas retirando cualquier semilla o parte no comestible.
2. Encienda el exprimidor pulsando el botón de encendido.
3. Utilice el empujador suministrado para introducir las frutas en la abertura de alimentación.
4. Recoger el jugo en el recipiente proporcionado y disfrutar de su bebida.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconectar el exprimidor antes de limpiarlo.
- Lave todas las partes desmontables con agua tibia y un detergente suave. No utilice limpiadores abrasivos.
- Se recomienda limpiar el exterior del exprimidor con un paño húmedo.
- Asegúrese de secar bien todas las piezas antes de volver a ensamblarlas.
- Guarde en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso.

## 7. Solución de Problemas

- El exprimidor no enciende: Verifique la conexión a la toma de corriente.
- El exprimidor hace ruidos extraños: Asegúrese de que no hay obstrucciones en la abertura de alimentación o en las partes móviles.
- El jugo no se extrae correctamente: Revise si las frutas están bien preparadas; si son demasiado duras, intente con frutas más suaves.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con la normativa local sobre residuos eléctricos y electrónicos. No arroje el producto a la basura doméstica. Consulte a su servicio local de reciclaje para una correcta disposición.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia técnica, por favor contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation du Presse-fruit Électrique - Modèle OB-TZ3B

### 1. Informations Générales

Ce presse-fruit électrique est conçu pour extraire le jus de divers fruits avec facilité. Son design moderne et ergonomique s'intègre parfaitement dans toute cuisine. Il est équipé d'une fonction automatique d'alimentation en fruits, permettant une utilisation simple et efficace.

### 2. Informations de Sécurité

- Avant d'utiliser le presse-fruit, lire attentivement toutes les instructions d'utilisation.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes, utiliser des poignées ou des boutons.
- Débrancher l'appareil avant le nettoyage ou lors de l'assemblage/démontage.
- Ne pas toucher les parties mobiles pendant le fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'appareil fonctionne mal.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement pour un usage domestique.
- Ne jamais immerger le moteur dans l'eau ou dans d'autres liquides.

### 3. Spécifications du Produit

- Tension : 220-240V
- Puissance : 400W
- Dimensions : 27 cm x 24 cm x 41 cm
- Capacité du conteneur à jus : 1,5 L
- Matériaux : Acier inoxydable, plastique sans BPA

### 4. Installation et Mise en Place

- Veuillez déballer soigneusement le presse-fruit.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, éloigné des bords.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de l'assembler.
- Fixez le récipient à jus sous le bec du presse-fruit.
- Lavez toutes les pièces amovibles à l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation.
- Branchez le presse-fruit à une prise électrique correspondante.

### 5. Fonctionnement

- Allumer l'appareil en actionnant le bouton de mise en marche.
- Insérez les fruits dans l'ouverture de l'alimentation automatique.
- L'appareil commencera à extraire le jus automatiquement.
- Une fois le jus extrait, désactiver l'appareil et débrancher avant de nettoyer.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débrancher l'appareil avant le nettoyage.
- Les pièces amovibles peuvent être lavées à la main ou mises au lave-vaisselle.
- Essuyer le boîtier extérieur avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation et des pièces pour assurer un fonctionnement sécuritaire.

### 7. Dépannage

- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifier qu'il est correctement branché.
- Si le moteur surchauffe, éteindre l'appareil et laisser refroidir avant de le réutiliser.
- Si le jus ne s'écoule pas, vérifier que les fruits ne bloquent pas le mécanisme.
- Pour tout autre problème, consulter un professionnel.

### 8. Élimination

- Ne pas jeter l'appareil à la poubelle ordinaire.
- Se référer aux normes locales en matière de recyclage des appareils électriques.
- Déposer l'appareil dans un centre de recyclage agréé.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto per il Juicer Elettrico

### 1. Informazioni Generali

Il Juicer Elettrico è progettato per estrarre il succo fresco da una varietà di frutta in modo rapido e semplice. Questo dispositivo è ideale per chi cerca un modo pratico per incorporare succhi naturali nella propria dieta quotidiana.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso previsto: Questo apparecchio è destinato esclusivamente per l'estrazione del succo da frutta. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Elettricità: Assicurati che la tensione della tua presa elettrica corrisponda a quella indicata sul prodotto. Collega il dispositivo solo a prese di corrente adeguate.
- Manutenzione: Scollegare sempre il juicer dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Parte rotante: La parte del juicer che estrae il succo può ruotare a velocità elevate. Non toccare mai le parti rotanti durante il funzionamento.
- Bambini: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante l'uso.
- Danni: Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Contattare un tecnico qualificato per la riparazione.

### 3. Specifiche del Prodotto

- Dimensioni: [specifiche non fornite]
- Voltaggio: [specifiche non fornite]
- Potenza: [specifiche non fornite]
- Capacità: [specifiche non fornite]

### 4. Installazione e Montaggio

- Togliere il juicer dalla confezione e rimuovere eventuali materiali di imballaggio.
- Posizionare il juicer su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore e acqua.
- Assicurati che tutte le parti siano assemblate correttamente secondo le istruzioni fornite nel manuale.
- Collega il cavo di alimentazione a una presa di corrente compatibile.

### 5. Funzionamento

- Per iniziare, inserire la frutta nel vano di alimentazione.
- Premere il pulsante di avvio/stop per avviare il processo di estrazione.
- Il juicer funzionerà automaticamente, quindi assicurati di seguire eventuali istruzioni specifiche per la frutta che stai utilizzando.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il juicer dalla presa elettrica prima della pulizia.
- Smontare le parti rimovibili e lavarli a mano con acqua calda e sapone oppure metterli in lavastoviglie se indicato.
- Assicurati di pulire regolarmente le parti per evitare accumuli di residui di frutta.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Il juicer non si accende: Controlla che sia correttamente collegato alla presa di corrente.
- Rumori strani: Verifica che tutte le parti siano montate correttamente e che non ci siano oggetti estranei nel vano di alimentazione.
- Bassa estrazione di succo: Assicurati che la frutta sia matura o rimuovi i semi, se presenti.

### 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici. Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma presso appositi centri di raccolta o nei punti di smaltimento autorizzati.

### 9. Contatti

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania